



# ΙΑΤΡΟΣ – ΑΝΝΕΡΙΔΗΣ ΗΠΑΡ (ΣΥΚΩΤΙ)

Αποφάσισα να γράψω και ιδιαίτερα διάλεξα αυτό το θέμα: Κύρωση ήπατος. Ίσως καταλαβουν μερικοί τις συνέπειες που έχει η αρρώστια, και ιδίως όταν συνεχίζουν να πίνουν. Το αφερώνω σε κάποια συγγενικά μου πρόσωπα αφού διαβάζουν και καταλαβουν, ας έχουν ως αρχή: «Τέρμα πια ποτό».

Ως γνωστόν το συκώτι (ήπαρ) εκτελεί πολλές λειτουργίες. Μεταξύ αυτών παράγει στα κύτταρά του τη χολή. Η χολή βοηθά στην πέψη των τροφών, παράγει επίσης τα ενζύμα και πρωτεΐνες. Είναι με λίγα λόγια το εργαστήριο του οργανισμού. Όλες οι ουσίες περνούν από αυτό και μετατρέπονται σε άλλες. Όπως είναι φυσικό περνά και το ποτό, άρα αρχίζει να παρουσιάζει διάφορες θλάβες.

Διάφορες θλάβες του ηπατικού κυττάρου προκαλούν ίκτερο με την απόφραξη του χοληδόχου πόρου.

ΙΚΤΕΡΟΣ καλείται η κίτρινη απόχρωση των θλεννογόνων και του δέρματος, συνεπεία χολεριθίνης στο αίμα.

ΗΠΑΤΟΚΥΤΤΑΡΙΚΟΣ ΙΚΤΕΡΟΣ: Κατ' αυτόν θλάβη του ηπατικού κυττάρου και ως εκ τούτου αύξηση της χολεριθίνης στο αίμα.

ΑΠΟΦΡΑΚΤΙΚΗ ή Μηχανική απόφραξη των χοληδόχων οδών από όγκο ή λίθους και η χολή λιμνάζει και ευρίσκει διέξοδο προς την κυκλοφορία του αίματος.

ΑΙΜΟΛΥΤΙΚΟΣ ΙΚΤΕΡΟΣ. Αυξάνεται η χολεριθίνη στο αίμα λόγω μεγάλης καταστροφής ερυθρών αιμοσφαιρίων.

ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ που γίνονται για να διαπιστωθεί η θλάβη ή όχι του ήπατος.

1) Χολεθρίνη αυξημένη. Λευκοματίνες: είναι ελστρωμένες λόγω θλάβης του ήπατος. Τρανσαμινάσες είναι αυξημένες φυσιολογική τιμή 20 - 50 μονάδες.

## ΝΟΣΗΜΑΤΑ ΗΠΑΤΟΣ – ΑΡΡΩΣΤΙΕΣ

α) Λοιμώδης ηπατίτης. Οφελεται εις ιό, συνήθως παρουσιάζεται εις νεαρά άτομα 5 - 25 ετών.

β) Ηπατίνη εις ομολόγον' ορόν εμφανίζεται μετά από μετάγγιση αίματος ή μολυσμένες σύριγγες διότι ο ίος δεν καταστρέφεται με απλό βράσμο και οφείλεται σε τρυπήματα από μολυσμένες σύριγγες.

ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΑ: Μεγάλη ανορεξία, χάνει τις δυνάμεις του, εμέτους, διάρροιες, πόνους στα πόδια και πυρετό έως 38. Ο ίκτερος εμφανίζεται από 7 - 10 ημέρες - διόγκωση συκωτιού, ελάττωση της διούρησης (ούρα). Τα ούρα είναι σκούρα σαν κονιάκ.

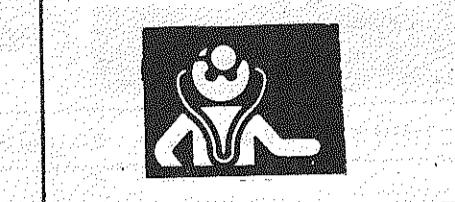
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ: Αύξηση της χολεριθίνης, αύξηση στις τρανσαμινάσες ή B.S.P. αυξάνονται στις 2.000 μον. Πρόγνωση καλή.

ΘΕΡΑΠΕΙΑ: Ανάπαυση. Δίαιτα πλούσια σε θερμίδες και χωρίς λίπος, χορηγούνται χυμοί φρούτων. Αργότερα λευκώματα και πολλούς υδατάνθρακες το ποτό απαγορεύεται.

 Μια από τις σημαντικότερες αρρώστιες του συκωτιού είναι η ΚΥΡΩΣΗ ΤΟΥ ΗΠΑΤΟΣ. Χαρακτηρίζεται από καταστροφή των κυττάρων του ήπατος και ανάπτυξη συνδετικού ιστού.

ΑΙΤΙΑ. Τα αίτια είναι απολύτως εξακριβωμένα

η λοιμώδης ηπατίτης έχει κάποια σχέση. Ο ΑΛΚΟΟΛΙΣΜΟΣ μεγάλη αιτία η απόφραξη των χοληδόχων αγγείων, ο υποσιτισμός είναι σοβαροί παράγοντες. Τα συμπτώματα διακρίνονται σε δύο φάσεις.



α) ΠΡΟΑΣΚΙΤΙΚΗ ΦΑΣΗ: Διακρίνεται από ανορεξία, απέχθεια προς τα κρέας, μυική αδυναμία, ναυτία και διορροϊκές κενώσεις, αναιμία.

β) Φάση ΑΣΚΙΤΙΚΗ. Εμφανίζεται ασκίτης συγκέντρωση υγρού εντός της ελευθέρας κοιλίας.

Παρουσιάζεται: οιδίμα άκρων, κιρσοί οισοφάγου, αιμορραΐδες, διόγκωση σπληνός, αιμορραγική διάθεση, ίκτερος και τέλος ηπατικό κώμα = θάνατος.

ΘΕΡΑΠΕΙΑ: Ανάπαυση, αποφυγή κοπώσεων. Απαγορεύεται απολύτως η χρήση αλκοόλ, οιανσήποτε μορφής όπως επίσης και καρυκεύματα (αλάτι, πιπέρι) και των λιπαρών τροφών. Η τροφή να είναι όχι τελείως ανάλατος, πλουσία σε υδατάνθρακες, λευκώματα και βιταμίνες, πτωχή σε λίπος. Εάν ο ασθενής δεν τρέφεται καλά, γίνεται μετάγγιση αίματος.

Η κύρωση ήπατος είναι βαρεία Νόσος, ως εκ τούτου όσοι έχουν ενοχλήματα στο συκώτι (πόνος στη δεξιά μεριά της μέσης) όσο είναι νωρίς ας προσέξουν όχι αλκοόλ. Αλκοόλ γιαυτούς σημαίνει θάνατος.

Γράφω για ορισμένες αρρώστιες γιατί οι περισσότεροι δεν γνωρίζουν τις βαριές συνέπειες κάποιοις αρρώστιας και ως εκ τούτου ευθύνονται οι ίδιοι για την κατάντια του εαυτού τους και ιδίως δεν είναι αρκετή η ενημέρωση από τον ιατρό τους. Πιονάει λίγο η Μέση, δεν πειράζει θα περάσει.

Θέλω επίσης να γράψω για μερικά λάθη που γράφηταν πρόσφατα σε κάποιο φύλλο της εφημερίδας.

Με νέο Νόμο, η γυναίκα διατηρεί το πατρικό της όνομα όταν παντρεύεται, καθώς επίσης μπορεί να δώσει και το επίθετό της (πατρικό) σε κάποια από τα παιδιά της. Επομένως στις γεννήσεις τουλάχιστον όσοι παντρεύτηκαν πρόσφατα έπρεπε να αναφέρεται:

Οικονόμου Μαρία σύζυγος Ψαρού το γένος Οικονόμου, είναι λάθος, καθώς επίσης και Κατσιούλα Μαίρη και όχι Τζάστα Μαρία κλπ.

## ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΙΔΕΕΣ

Για να γίνει όμορφο το χωριό μας ίσως θα έπρεπε να αξιοποιηθούν μερικοί χώροι όπως το παλιό Νεκροταφείο, να μετατραπεί σε ένα όμορφο πάρκο, με λουλούδια και κούνιες όχι σαν τις οημερινές φυσικά, χρειάζεται την οικονομική εισφορά και ιδιαίτερα των μεταναστών, όσοι μπορούν ας βοηθήσουν, είναι ωραίο να γίνεται κάτι καλό για το χωριό μας.

ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ ΜΑΡΙΑ  
Νοσηλεύτρια

**ΚΡΕΟΠΟΛΕΙΟ  
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΝΤΑΣΙΟΥ  
ΚΑΛΛΙΠΕΥΚΗ-ΤΗΛ. (0495) 96228**

Παραγγελίες και διά τηλεφώνου

**TRICOTSIL**  
Βιοτεχνία πλεκτών και μπλουτζίν  
ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ Α. Τσιλιμένης  
Βιοτεχνία: Καζαντζή 45, Νέαπολη  
Κατάστημα: Καλλιάρχου 14  
ΛΑΡΙΣΑ

**ΦΙΛΕ  
ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ  
Η εφημερίδα  
στηρίζεται  
στη δική σου  
ΣΥΝΔΡΟΜΗ**

# Αντί Μνημοσύνου

Κοινή η τύχη και το μέλλον αόρατον.

Άραγε, το ρητό αυτό των αρχαίων προγόνων μας, ταιριάζει σε κάθε άνθρωπο;

Προσωπικά νομίζω όχι. Γιατί θλέπεις ανθρώπους να ζουν μέσα στη χλιδή και στον πλούτο και άλλους να στερούνται ακόμη και ένα κομμάτι ξερό ψωμί. Άλλοι καίνε τα καινούρια πεντοχίλια για χάρη κάποιας τραγουδίστριας σε νυχτερινό κέντρο και η φωτιή χήρα δεν έχει κατοστάρικο για ν' αγοράσει ένα κουτάκι γάλα για το άρρωστο παιδί της.

Άλλοι χαρακτηρίζονται άνθρωποι ανωτάτης περιοπής και άλλοι κατωτέρας στάθμης. Επομένως υπάρχει διάκριση από τη μοίρα. Τραγική επιβεβαίωση ο πρόσφατος χαμός του «αγαπημένου» μας Νικόλα που τραγικά έφυγε από κοντά μας.

Τον θυμούμαί σταν ακόμη ήμουν μικρό παιδί, να κατεβαίνει στην αγέλη με τον τροβά στον ώμο, με την αγαπημένη του αγκλίτσα, παντοτινή σύντροφο, στο χέρι του να πάει να βοσκήσει τέσσερις - πέντε αγελάδες. Πέρασαν χρόνια. Οι αγελάδες πουλήθηκαν και ο Νικόλας μένει στο χωριό χωρίς απασχόληση. Γυρίζει εδώ κι εκεί. Σαν πρόβατο ξεκομμένο από το κοπάδι. Νηφάλιος. Δεν πειράζει κανέναν, ούτε ενοχλεί.

Μοναδική του φροντίδα να γεμίσει το αδειανό στομάχι του. Αν ακούσει κανέναν ότι θα κατεβεί στην πόλη ρωτάει στερεότυπα:

- Θα μου φέρεις μια τράκα ή ένα σουγιά;

Για να δαμάσει την πείνα του βρήκε τη λύση. Πηγαίνει κάθε μέρα στην Πατωμένη. Οι επισκέπτες της, δίνουν στο Νικόλα ότι περισσεύει. Κι αυτός με περίσσια χαρά τα παίρνει. Χορτάίνει. Δεν έχει αίσθηση του χρήματος. Όταν εμείς με ένα πενηνταράκι αγοράζουμε μια τσίχλα και λέγαμε χώλια ευχαριστώ σ' αυτόν που μας το έδωσε, αυτός έλεγε: Τι είναι εκατό χιλιάδες;

Τελευταία άλλαξε δρομολόγιο. Πηγαίνει σχεδόν κάθε μέρα στη γειτονική Καριά.

Άγνωστο για ποιο σκοπό. Ίσως η μοίρα του να του άλλαξε δρόμο για να μπορέσει να τον συναντήσει πιο εύκολα. Πράγμα που έγινε.

Ίσως χορτασμένος, έσκυψε στη λακούβα να πιεί νερό να ξεδιψάσει. Γλιστράει. Πέφτει στη λακούβα.... Τα γεροντιασμένα χέρια του δεν μπορούν να κρατήσουν το βάρος του κορμιού του για να το στηκώσουν. Κι έτσι πινίγεται σε μια κουταλιά νερό.

Δίπλα ακριβώς από τη λακούβα βρίσκεται η αγκλίτσα του. Σύντροφός του στη στερνή του ώρα. Μετά από τρεις μέρες διαβάτης αποσπερνός

# ‘Ωχ, αδερφέ!...’ Αστα να πάνε...

Η κακόμοιρη Ελλάς θυμιζόταν κομμάτι - κομμάτι στο σκοτάδι. Οι απεργοί αμετακίνητοι στις θέσεις τους να μην θιγούν καθόλου στα λεγόμενα «κεκτημένα». Η κυβέρνηση κι αυτή σκληρή στη στάση της αλλά ολίγον τι ελαστική και κάνοντας μερικά μικρά θηματάκια πίσω.

Ο λαοτζικός ώμας τι γίνεται; ΥΠΟΦΕΡΕΙ!!! Γιατί το «ρετιρέ» όπως παλιότερα ελέχθη θέλει πάση θυσία να μείνει «φετιρέ»; Δικαίωμά τους, αλλά μην μάς πουν ότι πρέπει να την πληρώνει η πλειοψηφία σχεδόν του Ελληνικού λαού γιαντούς. Και μην μάς πουν πώς μάς σκέφτονται κιόλας, αν συνέβαινε αυτό, ας μην το παρατραβούσαν τόσο. Και αν ήταν έστω και λίγο αλληλέγγυοι προς το λαό, για το «έρρωμα της τύχης», τον Αγρότη, ουδέποτε έδειξαν τη συμπαράστασή τους και τον αφήνουν να ψωφάει της πείνας; Και τα θέλουν όλα δικά τους.

Να καλοπερνούν αυτοί καλά και για τους άλλους

σκασίλα τους. Μόνον έλα αγρότη και εργάτη να πληρώσεις, εσύ την καλοπέρασή μας. Σαν κορύδο που είσαι. Πλήρωσε πετρέλαιο για τη θέρμανση και τη θαλπωρή των τραπεζικών, πλήρωσε ρέυμα, για να γυρνάεις «ξεβράκωτος μέσα στο σπίτι του σε υπάλληλος της ΔΕΗ και άλλα τέτοια.

Συμβαίνει όμως, αυτοί που έχουν έντονες και πολλές επιθυμίες, ικανοποιούν περισσότερες απ' όσους έχουν λίγες και ταπεινές. Η αχόρταγη φύση των πρώτων δεν τους επιτρέπει να θελήσουν την ισορροπία στην ευτοχία μεταξύ των ανθρώπων.

Η Ελλάς όμως, ποτέ δεν πεθαίνει. Μόνο που λίγοι ζουν και οι άλλοι επιζύον (Ζωή κι αυτή). Και δύστον η κάθε κυβέρνηση να ρίχνει τα βάρη στους μόλις και μετά θίας επιζώντες γιατί μόνον τότε θίλοι είμαστε Έλληνες και πρέπει να πληρώσουμε! Όταν είναι όμως να πάρουμε, οι άλλοι (το ρετιρέ) έχουν περισσότερες ανάγκες, πρέπει να πάρουν περισσότερα.

Στις υποχρεώσεις ίσοι, στα δικαιώματα όχι.

Μα θα θρεψεί τέλος πάντων κάποιος να μας ισοσκελίσει, να κλείσει το άνοιγμα της ψαλίδας;

Αλλά απ' ότι θλέπω κανείς δεν έχει «κώλο» για κάπι τέτοιο, όλοι τους μόνο παχειά λόγια είναι. Και ας το λαοτζικό να θράξει στο ζουμί του. «Το τομάρι μας εμείς».

Πολλές φορές και γω και άλλοι φαντάζομαι να είπαν σε λάθος τοπο γεννηθηκαμε. Άλλα τι να κάνουμε «στον κουφού την πόρτα, δύο θέλεις βρόντα».

Πολλά ότια μπορούσε να γράψει κανείς γιαντές τις μεγάλες κοινωνικές διαφορές, αλλά τι να το κάνεις, δεν ιδρωνει τ' αυτή τους. Γι' αυτό ξεθυμαίνουμε λέγοντάς τα καμιά φορά. Και καταλήγουμε: «Άστα να πάνε».

Τελειώνω γιατί μόλις κόπηκε το ρέυμα και δεν βλέπω με τη λαμπάδα να γράψω.

ΔΗΜ. ΓΚΟΥΝΤΟΥΒΑΣ

## Οι Καλλιπευκίωτες του Εξωτερικού

Στο φύλλο 57 είχαμε γράψει όλους τους Καλλιπευκίωτες, που ζουν και δημιουργούν στο Τορόντο του Καναδά.

Έγιναν όμως μερικά λάθη είτε γιατί έτσι μας τα έστελναν, είτε γιατί εμείς κάναμε λάθη.

Γράφουμε λοιπόν διορθωμένα τα παρακάτω στοιχεία και ζητούμε συγνώμη από τους αναγνώστες μας.

1) Ο Καστόρης Κων/νος δεν είναι γαμπρός, αλλά μένει μαζί με το γαμπρό του.

2) Μαντάς Γεώργιος του Κων/νου και όχι του Αποστόλου.

3) Καστόρης Γιάννης του Κανάκη, 5 άτομα.

4) Γκουλιάρας Νίκος, 4 άτομα.

5) Γκουλιάρας Γεώργιος, 4 άτομα.

6) Καρβάνης Αθανάσιος, 4 άτομα.

7) Καρβάνη Κατίνα, 4 άτομα.

8) Γκουγκουλιάς Νίκος Ιωάννου, 4 άτομα.

9) Γκουγκουλιά Βασιλική του Κων/νου, 1 άτομο.

10) Γκουγκουλιάς Κων/νος του Κων/νου, 5 άτομα.

11) Γκουγκουλιάς Δημήτριος του Κων/νου, 5 άτομα.

12) Γκουγκουλιάς Χρήστος του Κων/νου, 1

άτομο.

13) Γκουγκουλιάς Νίκος του Κων/νου, 3 άτομα.

(Στους Γκουγκουλιάδες του Κων/νου έγινε λάθος στο πατρώνυμο).

Επίσης μερικά ονόματα που δεν είχαν δημοσιευτεί στο φύλλο 57, αλλά ζουν και αυτοί στα περίχωρα του Τορόντο. Αυτοί είναι:

1) Παπακώστας — Παπαδημητρίου Στέργιος του Ιωάννου, 2 μέλη.

2) Μπαμπαλής Αθανάσιος του Δημητρίου, 5 μέλη.

3) Μπαμπαλής Κων/νος του Δημητρίου, 5 μέλη.

4) Μπαμπαλή Μαρία — Λιόθας Κων/νος, 5 μέλη.

Μετά απ' όλα αυτά και με την προσθήκη νέων Καλλιπευκιώτων στην καταμέτρηση που κάναμε για τους Καλλιπευκίωτες του Τορόντο η ακριβής εικόνα έχει ως εξής:

Οικογένειες	μέλη
Καλλιπευκίωτες	46
Γαμπροί	17
ΣΥΝΟΛΟ	63
	202
	47
	249

Ευχαριστούμε το Χριστό Πατούλια για τα νέα συμπληρωματικά στοιχεία που μας έστειλε.

## ΓΙΑ ΤΟ ΔΑΣΑΡΧΕΙΟ ΛΑΡΙΣΑΣ ΚΑΙ ΠΙΕΡΙΑΣ



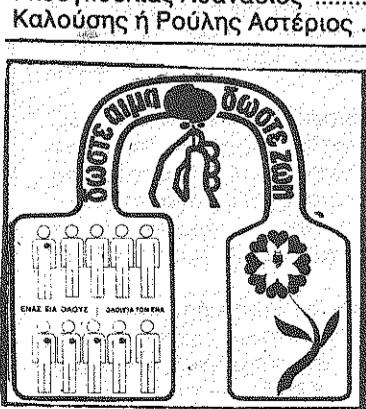
### Ένα δέντρο... Κίνδυνος Θάνατος!

Απευθυνόμενοι προς τα Δασαρχεία Λάρισας και κυρίως της Κατερίνης, έχουμε να τους πούμε ότι ο δρόμος Καλλιπέυκης – Πλαταμώνα κρύβει μια μεγάλη παγίδα.

Παγίδα και συνάρα μεγάλο κίνδυνο αποτελεί ένα δέντρο – έλατο, που είναι στην άκρη του δρόμου και πολύ σύντομα θα πέσει, αν πέσει το πρώτο χίονι ή φυσήξει κάποιος άνεμος. Ο δρόμος σίγουρα θα κλείσει, αλλά φοβόμαστε μην υπάρξουν και θύματα.

Το δέντρο - παγίδα βρίσκεται 100 περίπου μέτρα μακριά από την πινακίδα που γράφει «ΟΡΙΑ ΔΑΣΑΡΧΕΙΟΥ ΛΑΡΙΣΑΣ» μέσα στο χώρο δικαιοδοσίας Πιερίας.

Παρακαλούμε το αρμόδιο δασαρχείο να κόψει το παραπάνω δέντρο προτού γίνει κάτι κακό. Και με την ευκαιρία καλό είναι να πούμε, ότι χρειάζεται παρόμοιος έλεγχος για δέντρα όπως το παραπάνω που κρύβουν κινδύνους.



## ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

— Η Πότη Καραγιάννη του Κων/νου με τον Ζήση Γκριμπάτη από τον Αρμελώνα.

— Η Καλούση Βασιλική του Αθανασίου γέννησε το 20 παιδί κορίτσι.

### ΓΑΜΟΙ

— Μασούρας Απόστολος του Ιωάννου με την Ελένη Παπαδοπούλου από τον Τύρναβο.

Εστειλες την συνδρομή σου;

### ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

— Η Δάμπιλια Βασιλική το γένος Θωμά Γκαντάκη γέννησε το 20 παιδί αγόρι.

— Η Δεμερτζή Ναυσικά του Αθανασίου γέννησε το 20 παιδί αγόρι.

— Η Καρατόλιου Τούλα σύζυγος του Αθανασίου γέννησε το 10 παιδί αγόρι.

### ΘΑΝΑΤΟΙ

— Μαντά Βασιλική χήρα Ιωάννου, ετών 77.

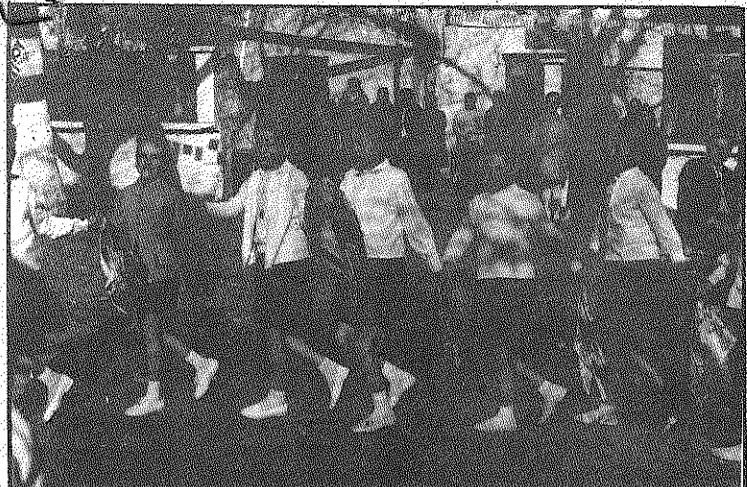
## ΓΙΑΝΝΗΣ ΑΘ. ΚΑΝΤΑΡΙΝΟΣ

### Γεωτεχνική

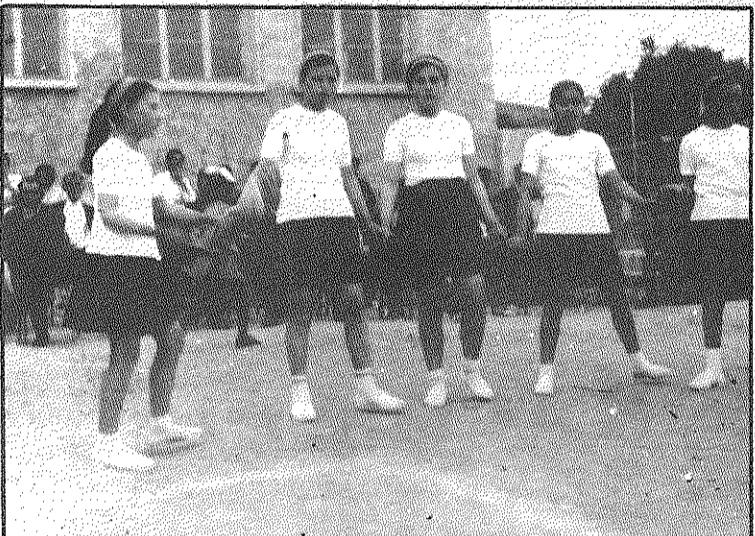
ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΑ – ΣΠΟΡΟΙ  
– ΕΡΓΑΛΕΙΑ – ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΑ – ΖΩΤΡΟΦΕΣ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΑΣΦΑΛΙΣΕΙΣ «ΑΣΠΙΣ ΠΡΟΝΟΙΑ»  
ΤΗΛ. (0495) 31587 ΓΟΝΝΟΙ ΛΑΡΙΣΑΣ

Πρώτοι στην Ποιότητα  
Πρώτοι στις τιμές



**ΧΟΡΟΣ ΣΤΗΝ ΠΛΑΤΕΙΑ.** Από αριστερά: Παποδημητρίου Χριστίνα, Παπαδόντα Μαίρη, Κοκότη Γιάννα, Κούσιου Ελένη, Σαλαμπάση Απόστολία κλπ.



**ΧΟΡΟΣ ΣΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟ.** Μασούρα Ελένη, Μασούρα Μαρία, Γκουλάρα Βούλα, Κατσιούλα Μαρία, Γκουντουβά Ελένη



Μασούρας Γιάννης, Σαλαμπάση Απόστολία και Σαλαμπάσης Κώστας του Γεωργίου, σε κάποια γιορτή της 25ης Μαρτίου.



Κουσιος Αναστάσιος, Γκουντουβάς Θωμάς, Μιχαντάς Διονύσης, Αντωνίου Ζαφείρης, ο δάσκαλος Νίκος Βαλσαμόπουλος, Καρπούζας Ιωάννης, Βαρδακάρης Απόστολος, Γκουγκουλιάς Νίκος και Τσιαπλές Θωμάς.



Όταν ο αριθμός των μαθητών άρχισε να μειώνεται οι περισσότερες εκδηλώσεις γίνονταν στην αυλή του σχολείου. Εδώ σε κάποιες γυμναστικές επιδείξεις η δασκάλα Μαρία Κορομηλά με το Μπάμπη Γκουλιάρα και το μικρό κοριτσάκι, γυναίκα τώρα.

## Ανέκδοτο φωτογραφικό αρχείο Γιώργου Σαλαμπάση

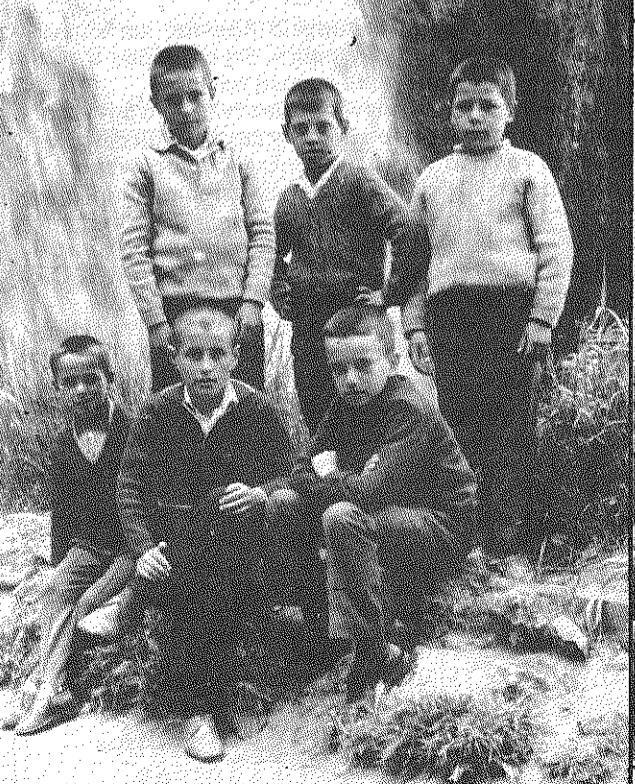
Συνεχίζοντας την παρουσίαση του φωτογραφικού αρχείου του Γιώργου Σαλαμπάση, ερχόμαστε στα πιο κοντινά χρόνια, γύρω στα 1969 με 1972. Μέσα σ' αυτά τα χρόνια είναι θιγαλμένες και οι φωτογραφίες.

Ας σταματήσουμε όμως τα λόγια και ας αφήσουμε τις φωτογραφίες να μιλήσουν μόνες τους.

Επιμέλεια –  
Παρουσίαση: Ζ.Α.Κ.



Γυμναστικές επιδείξεις στο σχολείο



28 Μαΐου 1971 στην Έδεσσα. Τάξη Δ' οι Μπουρούνικος Στέργιος Ιω., Σαλαμπάσης Κων/νος, Μούργκας Ιωάννης και καθιστοί: Γκουγκουλιάς Κων/νος, Παπαϊωάννου Χρίστος και Παπαναστασίου Κων/νος

Ζαφείρης Αντωνίου,  
Γκουλιάρας Χαράλαμπος  
και Κατσιούλας Κων/νος

## ΙΔΙΑ ΓΕΥΣΗ

Όταν πρόκειται να εκδοθεί μια εφημερίδα επαγγέλεται με τις διαφημίσεις της κάτι το καινούριο στον τύπο. Από το πρώτο όμως κιόλας φύλλο της ισοπεδώνεται με τις άλλες. Όλες οι εφημερίδες (με ελάχιστες εξαιρέσεις) μοιάζουν σαν αδελφές. Έχουν τα ίδια ελαττώματα: Υπηρετούν το φθηνό καταναλωτισμό και την αλλοτρίωση. Δεν προσποθούν να διορθώσουν τα κακώς κείμενα. Τα προθύλλουν. Κι αν ασχολούνται πού και πού με κανένα σοδαρό πνευματικό θέμα ο αφ' υψηλού τρόπος παρουσίασής του το κάνει απρόσιτο στο ευρύ κοινό.

Το ίδιο συμβαίνει και με το ραδιόφωνο: Όλοι οι ραδιοφωνικοί σταθμοί λίγο ή πολύ έχουν το ίδιο πρόσωπο: λαϊκά τραγούδια, φθηνή επιθεώρηση, υποκειμενική πληροφόρηση, αδιστάκτες διαφημίσεις, ανότιοι διάλογοι ή μονόλογοι κλπ. Τώρα το κακό συνεχίζεται και με την τηλεόραση; Τίποτε. Βλέποντας κανείς τα κρατικά και τα ιδιωτικά κανάλια διαπιστώνει: ΙΔΙΑ ΓΕΥΣΗ.

Συμπέρασμα: Πώσα από την έκδοση μιας εφημερίδας και από την ίδρυση ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σταθμών, δεν υπάρχουν αγαθές προθέσεις για αντικειμενική πληροφόρηση και ποιοτικά προγράμματα. Κριβεται το συμφέρον του επιχειρηματία για πολιτικά και οικονομικά κέρδη και κοινωνική προβολή. Κι ο δρόμος του συμφέροντος είναι φθηνά προγράμματα με μεγάλη ακροαματικότητα και διαφημίσεις που υπηρετούν τον καπιταλισμό και την αλλοτρίωση. Είπαμε: ΙΔΙΑ ΓΕΥΣΗ.

# ΚΟΙΝΟΤΙΚΕΣ ΕΚΛΟΓΕΣ 1990

Συνέχεια από την 1η σελίδα

Πέντε έδρες ο πλειοψηφών συνδυασμός, οπότε εκλέγεται Πρόεδρος ο κ. Κούσιος Αναστάσιος και σύμβουλοι οι Παπαϊωάννου Απόστολος, Τσιαπλές Αθανάσιος, Παπαδόντας Ιωάννης και Σαλαμπάσης Αστέριος.

Δύο έδρες ο δεύτερος συνδυασμός με συμβούλους τους κ.κ. Γκαζικάνη Ευάγγελο και Καραμπατή Ιωάννη.

Ο αριθμός των ψήφων που

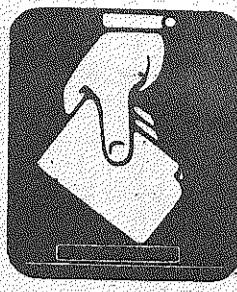
συγκέντρωσαν οι υποψήφιοι όλων των συνδυασμών είναι ως εξής:

## «ΝΕΑ ΚΙΝΗΣΗ»

Κούσιος Αναστάσιος  
Υποψήφιος Πρόεδρος

40  
29  
86  
163  
48  
109

Αντωνίου Θωμάς  
Γκουντούβας Χρήστος  
Παπαδόντας Κ. Ιωάννης  
Παπαϊωάννου Δ. Απόστ.  
Σαλαμπάσης Αστέριος  
Τσιαπλές Αθανάσιος



«Η ΚΑΛΛΙΠΕΥΚΗ»  
Γκαζικάνης Ευάγγελος  
Υποψήφιος Πρόεδρος  
Γκαβούτσικος Ιωάννης  
Γκουγκουλιάς Αναστάσιος



Πολύς κόσμος, που παρακολουθεί τις ζημώσεις για Οικουμενικό Συνδυασμό



Ο Τσιαπλές Δημήτρης ψηφίζει στην κάλπη, σύντηρης Πατσιαλές και ο Κώστας Γκαραφλής

## Μεταξύ Σ...Ού και Αστείου...

### «Περί εκλογών κλπ.»

Α, ρε Έλληνα καπάτος! Α, ρε Έλληνα φανφάρονε.

Κοιτάξτε βρε Έλληνες τι αερίτζηδες είμαστε.

Κοιτάξτε βρε Έλληνες τι ουτοπιστές είμαστε.

Κοιτάξτε βρε Έλληνες πώς νούζουμε ότι εμείς είμαστε οι ξύπνιοι και οι άλλοι τα κοροίδα.

Εμείς τα ξέρουμε όλα, εμείς είμαστε οι πονηροί και οι άλλοι τα κουτορνίθια κλπ.

Δεν χρωταίνουμε εκλογές και κάθε μήνα νόχαμε θα το ευχαριστούμασταν. Μόλις εκλεγεί μια κυβέρνηση, την άλλη μέρα δεν μας κάνει, πρέπει να πέσει. Γιατί βρε Έλληνα είσαι τόσο ανυπόμονος, όταν χτες ή προχτές ή παραπροχτές ήσουν κυβέρνηση που ήσουν; Γιατί δεν έκανες αυτά που λες τώρα; Τώρα τα βλέπεις όλα στραβά; Άλλα ξέρουμε τι σημαίνει πολιτική; Κοροϊδία και άγιος ο Θεός.

Πριν τις εκλογές όλοι οι υποψήφιοι δεν αφήνουν χωρίο - χωριουδάκι. Μετά δεν ξέρουν κατά που πέφτει. Δηλαδή μόλις εκλεγούν λύνονται όλα τα προβλήματα διά μαγειάς, δεν υπάρχει τίποτε. Ούτε πρόβλημα δρόμου υπάρχει, ούτε άρδευση, ούτε ύδρευση κλπ., χοντρά - χοντρά.

Βγαίνει η μια κυβέρνηση, βρήκαμε χάσιο, τα κατέστρεψαν οι προηγούμενοι, σφίξε λαέ τα δόντια σου και το ζωνάρι σου επειδή οι άλλοι ήταν ανάξιοι, σχρηστοί για να φτιάξεις αυτό το έρμο το κράτος. Το κάνεις, αλλά, τα ίδια και τα ίδια. Από τότε που ζω, αυτό ακούω κάθε φορά, οι μεν να κατηγορούν τους δε, αλλά κανένας τους να μην την «πληρώνει τη νύφη», μόνο το μεγάλο κορόδιο ο φτωχολαός.

Και μην μου πείτε ότι δεν το καταλαβαίνουμε αυτό. Ας βγεί κάποιος και ας πει το αντίθετο. Ας πει ότι κάποιος, εκτός από λίγα ψίχουλα νοιάστηκε για το λαό, και ξέρετε ποιον λαό εννοώ.

Άλλα δεν μας αφήνει το κομματικό πάθος που έγινε βίωμά μας να δούμε πάρα πέρα. Σ' ότι εκλογές γίνονται δεν κοιτάμε να ψηφίσουμε τον θεωρουμένο πιο άξιο, αλλά αυτόν που ανήκει στο κόμμα μας κι ας είναι ντενεκές κι ας μην ξέρει που παν τα τέσσερα. Μορφωτικό Σύλλογο, Ομάδα, Συνεταιρισμούς και Κοινότητα. Άσε εδώ γίνεται η μάχη του Μάρμαλη, εδώ και ιδιώς φέτος, έγιναν ζημώσεις επί ζημώσεων. Δεν μας αρέσει τούτος ο Πρόεδρος, δεν μας κάνει ο άλλος. Εγώ θέλω να γίνω κλπ. Και όλοι οι υποψήφιοι δήμαρχοι ιδίως αυτοί που βλέπουμε να μηδούν και στην τηλεόραση, έβλεπαν να τα ξέρουν όλα! Μα όλα! τα προβλήματα των πόλεων που ήταν υποψήφιοι. (Μερικοί δεν ψήφιζαν κιόλας στην ίδια πόλη). Και νάχαμε έτοιμες και τις λύσεις. Νάχαμε έρθει από τον 'Αρη και τα πιστεύαμε θάμασταν ευτυχισμένοι που θρίακνται τέτοιοι άνθρωποι που λύνουν τόσα προβλήματα.

### Του ΔΗΜ. ΓΚΟΥΝΤΟΥΒΑ

Όσες εκλογές γενικά κι αν πέρασαν και όσοι εκλέγηκαν έλυναν και ένα δέκατο των προβλημάτων, σήμερα δεν θα υπήρχε κανένα. Και θα ζούσαμε ευτυχισμένοι. Άλλα ακούμε όπως είπα και παραπάνω τα ίδια και τα ίδια και δροσιά δεν έχουμε γενικώς.

Άσε που κάθε υποψήφιος σου λέει να τον ψηφίσεις για καλύτερο ή στις βουλευτικές σου φέρνουν ψηφοδέλτια σταυρωμένα λες και συ είναι αγρόματος και δεν ξέρεις να βάλεις ένα σταυρό ή είσαι άμυνας και δεν ξέρεις τι να ψηφίσεις. Και ύστερα όσοι εκλέγονται κοκορεύονται διτί ποιος ξέρει τι είναι και έχουν τόσες προτιμήσεις και, και, και.... και δεν κοιτούν να κάνουν τίποτε.. Άλλα σκέφτονται τι φέμα θα σκαρφιστούν, τι θεωρία θα ξαναπετάξουν για να ξαναεκλεγούν και πάει λέγοντας. Όλοι το παίζουν Σωτήρες.

Αμ, δεν κάνουμε έτσι χωρίο, δεν κάνουμε έτσι πόλη, δεν κάνουμε έτσι κράτος. Γιαυτό είμαστε και στον πάτο του παγκοσμίου στερεώματος.

Θέλει τόλη, θέλει φαντασία, θέλει δουλειά για να κάνεις κάτι τέτοιο. Όχι πιάσαμε την καρέκλα και δύσα πάνε κι άσα έρθουν.

Οσο για το χωρίο μας ΕΝΑ είναι το μεγάλο και το άλυτο πρόβλημα όλων των εποχών, ο δρόμος. Ξεκίνησε, θα τελειώσει ποτέ; Ως πότε θα ξεκαρφώνονται τα αυτοκίνητα; Ως πότε θα γίνεται το κεφάλι μας κουδούνι, απ' τα χαλίκια, ως πότε θα το σκεφτόμαστε να πάμε στο χωρίο μας; Εσείς αγαπητοί μου που ψηφιστήκατε και φαντάζομαι να υποσχεθήκατε ότι θα κάνετε το δρόμο, όπως και όσοι βουλευτές, να δούμε τι θα κάνετε; Να δούμε γιατί ζητήσατε την ψήφο των συγχωριανών μας;

Έγώ πάντως εύχομαι να κάνετε τ' αδύνατα δυνατά, γιατί αλλιώς δεν πρέπει να αισθάνεστε ότι είσαστε πετυχημένοι, και δεν πρέπει να ξαναζητήσετε την ψήφο και την εμπιστούνη των συγχωριανών. Όσοι ασχολούνται με τα κοινά, πρέπει να προσφέρουν. Άλλιώς ας κάθονται σ' αυγά τους. Δεν μπορούμε κύριοι να κοριδεύουμε τον κόσμο με θα...

Άσε μετά τις εκλογές! Εμείς νικήσαμε οι μεν, όχι εμείς νικήσαμε οι δε. Λες και κάνανε αγώνες, λες και παίζανε ποδόσφαιρο. Ή μήπως είχαμε κανένα πόλεμο; Αντί, όσοι εκλέγησαν - εκλέγησαν, να τους ευχηθούμε και γνάτους βοηθήσουμε να πετύχουν.

Γιατί όλοι όπως μας λένε βέβαια, πασχίζουν (τους έφαγε η σκασίλα) για το καλό του τόπου. Παρόλα ταύτα. Εύχομαι σ' όσους εκλέγησαν ΚΑΛΗ ΔΥΝΑΜΗ & ΚΑΛΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

Και σ' όλους εμάς εύχομαι ολόψυχα «Ψυχή βαθιά».

ΔΗΜ. ΓΚΟΥΝΤΟΥΒΑΣ

## ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πρόεδρος και τα μέλη που πρόκεινται από το συνδυασμό «ΝΕΑ ΚΙΝΗΣΗ» για το καινούριο κοινοτικό συμβούλιο, ευχαριστούμε θερμά τους Καλλιπευκιώτες και τις Καλλιπευκιώτισσες, που μας έδωσαν με την ψήφο τους τη δυνατότητα του ξεκινήματος μιας νέας εποχής για το χωρίο μας.

Σ' όλους τους συγχωριανούς μας και όχι μόνο στους ψηφοφόρους μας υποσχόμαστε ίση μεταχείριση και αντιμετώπιση των προβλημάτων τους.

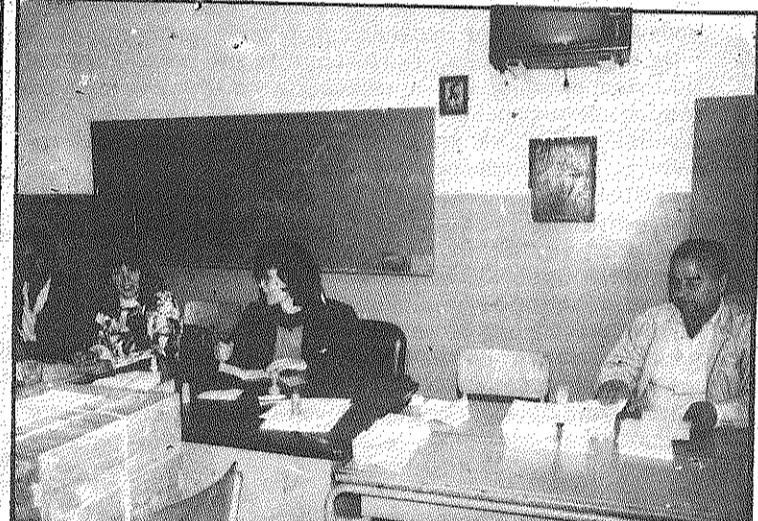
Πιστεύουμε με σιγουρία, ότι κερδίζοντας την εμπιστούνη και τη στήριξη όλου του χωριού, θα έχουμε τις περισσότερες δυνατότητες και τα μέσα για την επίλυση των προβλημάτων του.

Ας αφήσουμε συγχωριανοί κατά μέρος τις μικρότητες, τις προσωπικές διαφορές μας, τις μικροπολιτικές αντιπάλοτητες και ας ξεκινήσουμε για τη δημιουργία της νέας εποχής για την Καλλιπεύκη.

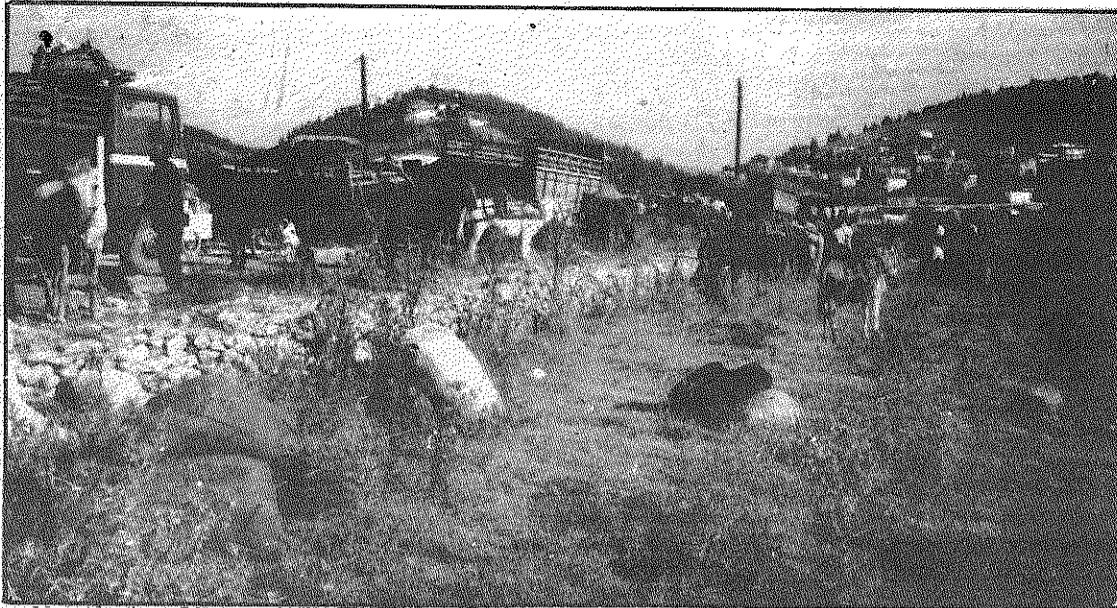
Δούκας Κων/νος 24  
Καραγιάννης Κων/νος 34  
Καραδούκας Απόστολος 11  
Καραμπατής Ιωάννης 66  
Λαμπίρης Τριαντάφυλλος 53  
Μαντάς Ιωάννης 41  
Παπαϊωάννου Γ. Απόστ. 49

Το νέο Κοινοτικό Συμβούλιο θα αναλάβει καθήκοντα την 1-1-1991.

Η εφημερίδα μας εύχεται στο νέο Κοινοτικό Συμβούλιο δύναμη και πνεύμα συνεργασίας ώστε να ανταπεξέλθει στο δύσκολο έργο που αναλαμβάνει για το καλό της Καλλιπεύκης, θα είναι δε στη διάθεση του Κοινοτικού Συμβουλίου για την προβολή και προώθηση των προβλημάτων του τόπου με παράλληλη καλοπραίρετη κριτική.



Την ημέρα των εκλογών. Διακρίνονται Τσιρέβελος Άλεξανδρος, η δικαστικός Χάιδω Μητσιοπόύλου και ο Τσικρικάς Χρήστος



Το παζάρι της Ελασσόνας 2 Σεπτεμβρίου 1989

## Το παζάρι της Ελασσόνας

Κάθε χρόνο στις 2 Σεπτεμβρίου γίνεται στην Ελασσόνα το καθιερωμένο παζάρι. Εμπορούμενος όπως λέγεται σήμερα. Ένα παζάρι που έχει τις ρίζες του βαθιά στο παρελ-

θόν και που τώρα περνάει τις τελευταίες του στιγμές της ζωής του, τουλάχιστον στον τομέα των ζώων.

Κάποια μέρα και αυτό θα σθήσει όπως και αυτό της Λάρι-

σας, που πριν μερικά χρόνια δεν υπήρχε άλλο μεγαλύτερο του.

Σ' αυτό το παζάρι της Ελασσόνας είναι αφιερωμένα, όσα βλέπετε και διαβάζετε εδώ. Κάθε επισκέπτης που θα πάει εκεί, σίγουρα κάτι θα έχει να θυμηθεί από τα παλιά. Γύφτοι, παγωτατζήδες, έμποροι, περιέργοι, γκαρίσματα, βελάσματα, κορνιατζός, όλα μπερδεύονται για να συνθέσουν κάπεια απόμακρη ρόμαντική εποχή. Με μια διαφορά όμως. Τότε αυτοί που πουλούσαν ή αγόραζαν ήταν οι περισσότεροι νέοι. Μερακλήδες που έλεγαν, ότι δεν θα τελειώσουν...

Τώρα όμως τα πράγματα άλλαξαν. Οι αγοραστές σχεδόν όλοι νεαροί γύφτοι. Φορτώνουν αράδα τα ζώα στα αυτοκίνητα, για να μην ξαναγυρίσουν ποτέ πλέον σε παζάρια.

Και οι πωλητές. Αχ αυτοί οι πωλητές. Σχεδόν όλοι γέροι. Πουλάνε όχι γιατί το θέλουν, αλλά γιατί τα γεράματα τους μπέρδεψαν. Τους αφήρεσαν τη δύναμη από πάνω τους. Τα παιδιά τους όλα έφυγαν. Ποιος να συνεχίσει την παράδοση;

Μοιραία λοιπόν, με σφιγμένη την καρδιά οδηγούν στο παζάρι το αγαθό τετράποδο με το οποίο πέρασαν τη μισή ζωή μαζί του.

Και ο γύφτος τρίβει τα χέρια του από ικανοποίηση. Ζήτησε δεν υπάρχει. Μόνο οι γύφτοι αγοράζουν και σου λένε: «Μπάρμπα τόσο κάμει το πράμα. Τέλει ή δε τέλεις;». Και ο μπάρμπας παίρνει όσα του δίνουν γιατί δε μπορεί να κάνει αλλιώς.

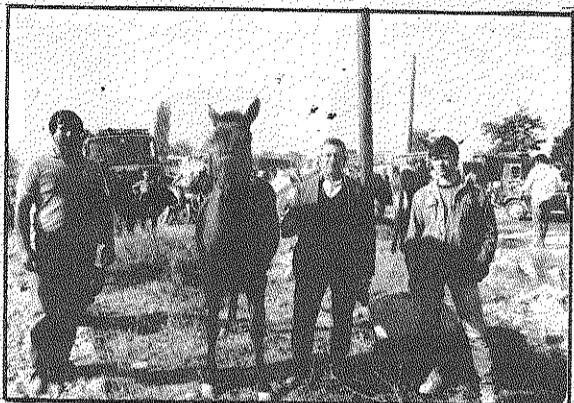
Παίρνει ο γύφτος το ζώο το «δοκιμάζει» το χτυπάει, το κοιτάει στα δόντια και χαίρεται. Και καθώς ο γύφτος το κλωτσάει και το «τυραννάει», κάθε χτύπημα, γίνεται χτύπημα και στην καρδιά του γεροντάκου που δε μπορεί να κάνει αλλιώς.

Και όλα αυτά τα δοκιμάσαμε και τα είδαμε τον περασμένο Σεπτέμβρη στο παζάρι της Ελασσόνας. Και ο καημένος ο μπάρμπα-Γιάννης, έτσι νομίζω τον λέγαν και μου φαίνεται ήταν από την Καριά, δάκρυσε και ξεριζώθηκε η καρδιά του διάν ο γύφτος «δοκιμάζε» το άλογο του.

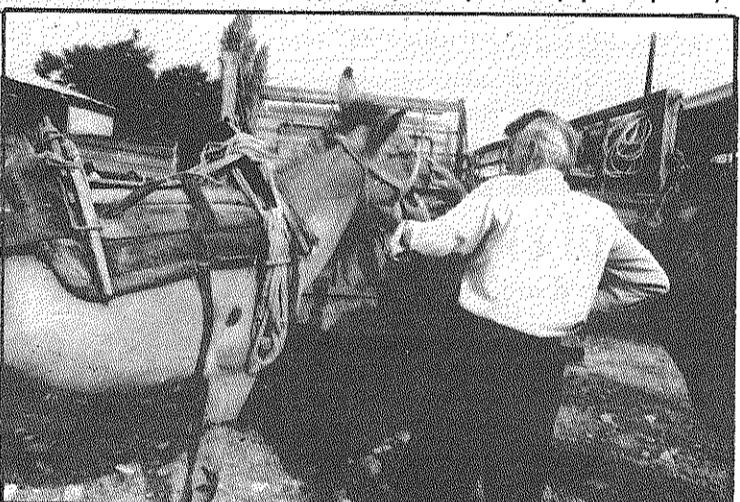
Από τη φωτογραφία πολύ λίγα μπορούμε να καταλάβουμε. Όμως ένα καταλάβαμε καλά. Ότι οι μπάρμπα-Γιάννηδες όσο πάνε χάνονται. Σε λίγο θα έρθει η ισοπέδωση. Μέχρι πότε θα κρατήσει και η Ελασσόνα;



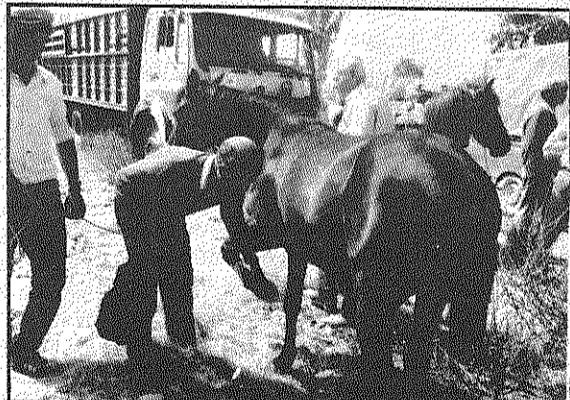
Το παζάρι να του έμπηγες, δεν θα έβγαζε αίμα ο Μπάρμπα-Γιάννης. Ο γύφτος του μιλάει, αλλά αυτός κανει το «δύσκολο». Σε λίγο όλα θα τελειώσουν.



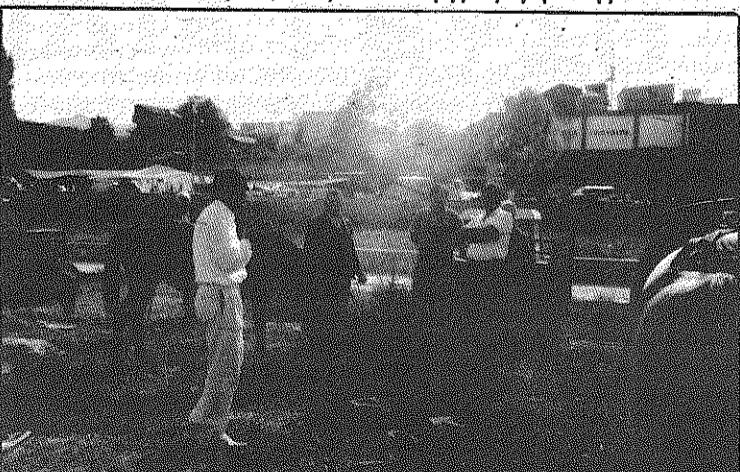
Στο παζάρι θρέθηκε και ο Χρίστος Δεμερτζής να πουλήσει και αυτός. Αριστερά του ο γιος του Ιωάννης και δεξιά ο Καραδούκας Τριαντάφυλλος



Το «κοίταγμα» στα δόντια είναι απαραίτητο για να διαπιστωθούν τα χρόνια του



Στο παζάρι θρέθηκε και ο Απόστολος Σιώκος (Κατσισούνης). Κοιτάζει το πέλμα των ζώων, όπως κάθε υποψήφιος αγοραστής



Ο Γύφτος της φωτογραφίας «τρίβει» τα χέρια του. Γιατί όχι. Όλοι πουλούν και μόνο αυτός συγοράζει. (Η συμβολική αυτή φωτογραφία τραβήχτηκε τυχαία)

**ΕΣΥ**

έστειλες κάτι για να δημοσιευτεί στην «ΩΡΑΙΑ ΚΑΛΛΙΠΕΥΚΗ»;  
Αν όχι, στείλε τη βοήθειά σου ΤΩΡΑ  
Η εφημερίδα μας καταγράφει την ΙΣΤΟΡΙΑ

Σκοπός του άρθρου επομένως ήταν άλλος και όχι το ποιος προσλήφθηκε σαν δασοπυροσβέστης στο Δασαρχείο Λάρισας, διότι τότε διαχωρίζουμε τους συγχωριανούς μας σαν κυβερνητικούς και μη κυβερνητικούς, σαν πατρικίους και πληθίους. Δεν γνωρίζουμε τις πολιτικές ιδέες και αντιλήφεις του αρθρογράφου, διότι καλύπτεται από την ανωνυμία. Του συνιστούμε όμως, και αν θέλει ας το καταλάβει, ότι τέτοια πράγματα και ιδίως σχόλια βλάπτουν περισσότερο παρά οφελούν.

Γ' αυτό κύριοι - μέλη του νέου Δ/κού Συμβουλίου

**ΠΡΟΤΕΙΝΟΥΜΕ**

Μην δίδετε πολιτικό χαρακτήρα στην εφημερίδα διότι είναι επιβλαβής και ανωφελός.

Αντίθετα, νομίζουμε, ότι ενωμένοι και αγαπημένοι, χωρίς πολιτικές διακρίσεις και διαμάχες, σ' όποιον πολιτικό χώρο και αν ανήκεις στο καθένας, θα μπορέσετε να χτυπείστε πόρτες βουλευτών και παραγόντων όλων των κομματικών παρατάξεων της χώρας, να κάνετε σ' όλους γνωστά τα καυτά θέματα που αφορούν το δύορφο χωριό μας, και να είστε σίγουροι ότι κάποτε θα δούμε και μεις μια άσπρη μέρα.

Σας δίνουμε ακόμα και την υπόσχεση ότι από τη σκοπία μας όσο ταπεινή και μικρή αν είναι, ότι θα έχετε, αν βεβαίως χρειαστεί, την αμέριστη συμπαράστασή μας.

ΔΗΜ. ΑΠ. ΓΚΟΥΓΚΟΥΛΙΑΣ

Η Νίκους της Τσέλινας απού μικρός βουσκούσι τα γίδια στου χουριό. Σα γίρ' σι απού φαντάρους πλαλούσι να βρεί δουλειά. Τίποτα ομως. Άλλα ούτε στα ψουφίμια ήθιλι να ξαναγυρίσι'. Τότις κι αυτός πήρι την απόφασή να ξενιτευτεί. Πήρι του δρόμου για την Αμερική κι πέτρα έριξι σιαπίσσου. Τόσου αμπρέτ έδουσι απ' τη φτώχεια.

Ικεί σιαπέρα αφού έπλουν πουλλά πιάτα που ξιπτρούσαν τα κιραμίδια απ' του Νιζιρό, έκανι κι πρόσκληση κι την Τσιάντου της Παγώνας που τον έκαναν προυσινό, την πήρι ικεί, παντρεύτηκαν κι έκαναν κι πιδιά.

Τα πιδιά αφού τράνιψαν κι έφτασαν τα δέκα χρόνια είχαν μάθει κι Αγγλικά κι ζητούσαν να έρθουν στου χουριό. Στου μιταξύ έμαθαν ξένα κι η Νίκους μι την Τσιάντου κι ένας θιος ήξιρι πώς συνεννοούνταν.

Κι ένα καλό προύι κι μια καλή ημέρα πήραν του αιρόπλανο κι ήρθαν στην πατρίδα.

Η Νίκους γυρνούσι μπάτι από 15 χρόνια κι η Τσιάντου μετά απού δώδεκα. Είχαν αλλάξει πουλύ κι τι υπουρδουχή τους έκαναν δεν λέγιτι. Μαζεύτηκι του μισό χουριό κι η πρώτη βραδιά πέρασι μέσα σι κλάματα χαράς κι ευτυχίας.

Όμως αφού μπήτσαν απού επισκέψεις έκατσαν στουν κατώφλιου κάποιο δειλ' νό κι κουβέντιαζαν:

— Καλά μ' πιδιά, πώς τα πιρνάτι στα έρμα τα ξένα; Τι τρώτι, πού γκιζιράτι; Σας πλάνιψαν τα μαγκούφ' κα κι δε λέτι να' ρθείτι κατά δω, άρχισι η μάνα.

— Να σι πω μάμα. Ικεί είνι, πουλύ γκουτ.

— Τι θα πει «γκουτ» πιδι μ'. Όπους λέμι Γκουντής;

— Θα πει «καλά» μάμα. Τι χαζά μι λες! Κι συνέχισι η Νίκους. Έχ' κάτ' τρανά κτίρια που τα λεν ουρανοξύστις. Είνι τόσου ψηλά που ακουμπούν του θιο.

— Τις λες πιδι μ'!.. Τι άνθρουποι είνι αυτοί που τα φκιάν'; είπι η Τσέλινα. Του λέει κι η λέξ'. Ουρανοξύστις. Δηλαδή ξένουν τουν ουρανό.

— Του προύι τρώμι γάλα μι σούγκαρ κι άλλα πουλλά.

— Τι θα πει «σούγκαρ», ματαρώτοι η μάνα. Μήπους είνι γάλα από σουγκάρ' πρόβατο;

— Νο μάμα, είναι η ζάχαρη, είπι η γιος κι συνέχισι. Ικεί έχουμι κι πουλλά κάρα κι πάμι όπ' θέλουμι. Ιδώ γλέπου, πουλλά γουμάρια έχιτι ακόμα.

— Πιδι μ' τι να κάνουμι, απάντηση η μάνα. Ιδώ δεν έχουμι κάρα. Μόνι η Γιώρ' ή Αβράμ' έχει κάρου. Κανένας άλλους.

— Τι λες βρε μάμα! Κάρα λέμι τα αμάξια. Ουγάς ή δεν ουγάς!...

# Καλλιτεχνικό Χωρασέ κι παράστια

Γράφει ο  
ΖΗΣΗΣ ΚΑΤΣΙΟΥΛΑΣ

## Οι Αμερικάνοι

— Τι να κάνου πιδί μ'. Αγράμματη είμι. Μην κοιτάς ισείς που παραμουρφώθ' κιτι, κι έμαθετι κι ξένις λαδιέσ! Καλά λέει κι η Λάλους, άμα πας πίσου απ' τη ράχη μορφώνισι!



Σαν τέλειους η κουβέντα, η Νίκους βγήκι στου καφενείου να υρεί κι κάνα φίλου.

Σαν έφτασι ικεί όλ' τουν καλωσορνούσαν κι αυτός τους κέρασι καφέ.

Ικεί που κάθιζαν πήγι ένας μι μουστάκ' κι τουν καλουσόρ' σι. Τουν φίλ' σι κι δεν είχι λόγια να τουν πει που τουν έβλεπι μετά από τόσα χρόνια.

— Τι κάν' η Νίκου, πώς είσι βρε θηρίου; Πάχνις, φαλάκρινις, αγνώρ' στους γίν' κις. Πώς τα πιρνάς, σιαπέρα στην Αμερική;

— Πουλύ γκουτ. Μια χαρά, αλλά εισί ποιος είσι; Δε σε γνωρίζουν βρε πιδί μ'.

— Καλά ρε η Νίκου μι έχασις; Ξέχασις τι πιράσαμι τόσα χρόνια; Αστοίσις πόσα μπακράτια έκλιψαμι; Πόσα χουράφια απόλ' καμι, πόσις γίδις έχασι φιλινάδις;

— Βρε πιδί μ' δε σι θυμάμι. Ποιος είσι επιπέλους;

— Τι να σι πω η Νίκου! Πέρασις θάλασσις κι τάχα-

σις. Να ξικλώσου την κλούτσα, να σι ζ' γάσου καμιά, να σι πω ιγώ ποιος είμι. Άρα η Μήτρους της Γκαζοτσέλινας είμι.

— Ο... ο... ο...! Μαί φρέντ, ισύ είσι; Τι κάνιτι βρε πιδί, πώς είσι; Τι κάνουν οι άλλοι στο χάους;

— Άρα Νίκου, τι έπαθις; Τι είναι αυτά που μι λες; κουβέντιασι Ιλλινικά πιδί μ'. Τι χαούζια κι τι μήνα Μάη κι τι φτέρνις μι λες! είπι η Μήτρους.

— Αυτά Τζιμ είναι ίγγλις. Ετοι μιλάμι ιμείς.

— Βρε σι τι ίγγλες και τι οπ' στες μας λες; Αυτά τα βάζουμι στα μπλάρια. Κι τι Τζιμ είνι αυτό; Όπως λέμι Τζήμας ή Τζήκας;

Μι τα πουλλά μι τα λίγα, κατάλαβι η ένας τουν άλλουν κι έκασταν κι τα είπαν. Τι είπαν; Τι άλλο απ' τα παλιά.

Σαν πέρασι άφθουνις ώρις μι τους φίλους ξαναγύρ' σι στο σπίτι του.

Ικεί τους βρήκε όλους κι για μια σπιγμή ράθησι τ' μάνα τ'.

— Μαρή μάμα τα ντοκ τα έχιτι; Δεν τα γλέπου. Μήπους ψόφ' σαν;

— Τα ντοκ τα πέταξά μι πιδί μ'. Χάλασαν τ' άρβυλα κι τα πέταξάμι κι αυτά.

— Βρε μάμα, «ντοκ» είνι τα σκυλιά, τι λες τώρα;

— Μι χάζιψις πιδί μ' μι τα θένα. Πού να ξέρου ιγώ τις ξένες κουβέντης!...

Κι αφού τιλείουσαν κι μι τα ντοκ, η Νίκους έκουβι βόλτις στην αυλή. Κικεί που έβλιπτι τα β' νά και θυμούνταν τα νιάτα τ', το μάτι του έποισ απάν στουν Αϊ Θανάση και ξαναρώτηση τη μάνα τ' :

— Δε μου λες μάμα, τι είναι αυτό το χάους ικεί σιαπάν στο β' νο. Μήπους καμιά καλύθα;

— Μα πιδί μ' μήπους οι χτύπ' σει κάνας νταουζιάς; Είσι καλά γιέ μ'. Μήπως θέλ' κάνα γιατρό.

Ξέχασις πιδί μ' τον Αϊ-Θανάσο; Αϊ-Θανάσο' κάνι του πιδί μ' καλά, κι θα σι ανάψου μια λαμπάδα σαν του μπόι τ' .

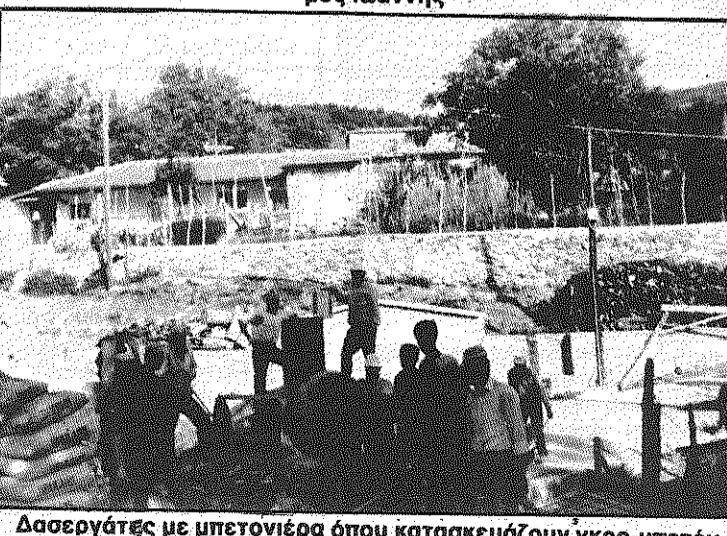
Κι μι τα πουλλά κι μι τα λίγα έτσ' τιλείουσι η άδεια. Ούλ' πέρασαν του Νίκου για βλαμμένου. Άλλα αυτός ήταν καλά η άνθρουπους. Δεν παρασκάλ' σι όπους θαρούσαν στου χουριό. Βλέπητι τόσα χρόνια στο Αμερικά τα μπέρδιψι η καημένους.

Όφο για τα πιδιά τ' κι αυτά τα μπέρδιβαν. Θα κλείσουμι μι λίγα λόγια που ίλιγαν κι δαύτα: «Έμεις γκιαγκιά μας άρισι πουλύ ίδω στου Γκρις. Είδαμι πουλλά όλογκα, γκελάδια, μάκις κι παππούδις. Όλοι μάς φιλούσαν κι μας γκέμισαν σάλια. Ιδώ έχιτι κι γκάτες κι ντοκ. Μόνο οι καλέδις βρουμούσαν. Μας ταιππούσαν οι μύγις κι αντί για χαρτί είχατι ιφημερίντις. Γκιαγκιάκα άμα φύγουμι θα σας στέλνουμι γκράμματα μι του ποστ, καθώς κι ντουλάρια».

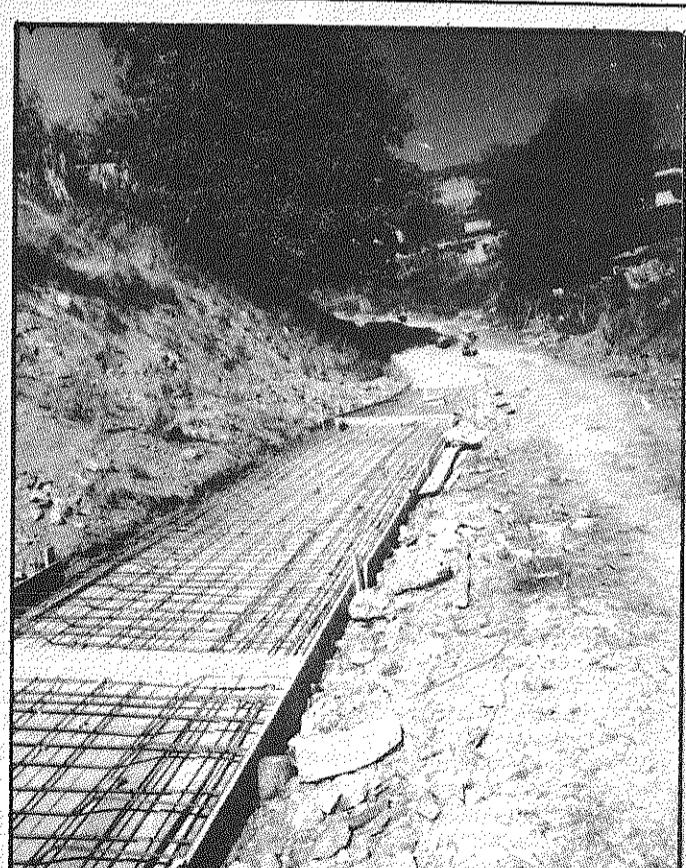
## Εργασίες του Δασαρχείου για σκέπασμα ρέματος



Ριξιμο γκρο - μπετόν πλάκας με χειράμαξα. Διακρίνεται ο Ρημαγός Ιωάννης



Δασεργάτες με μπετονιέρα όπου κατασκευάζουν γκρο-μπετόν



Σιδέρωμα πλάκας ενός τμήματος

## Αφοι ΜΠΟΥΡΟΝΙΚΟΥ

ΜΠΑΡ – ΟΥΖΕΡΙ  
«Η ΠΑΤΩΜΕΝΗ»

(έναντι κτελ) – ΛΑΡΙΣΑ

**ΔΑΠΕΔΑ –  
ΜΟΚΕΤΕΣ –  
ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ  
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ**

**ΜΑΣΟΥΡΑΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ**  
ΠΑΤΡΟΚΛΟΥ 8 – ΛΑΡΙΣΑ

**ΔΙΑΤΗΡΕΙΣΤΕ  
ΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ  
ΚΑΘΑΡΟΥΣ**



Λίγο πριν την κατεδάφιση. Διακρίνονται Θωμάς Γεωργόπουλος και Ζήσης Γεωργόπουλος (μαστόροι) πάνω στην εκκλησία. ΚΑΤΩ: Ο γενικός

γραμματέας του Συλλόγου Μασούρας Ιωάννης, η εκκλησιαστική επιτροπή: Τσικρικάς Αστέριος (ιερέας) και ο Μασούρας Νικόλαος και Τσιούγκος Χρήστος

## Ανέγερση Προφήτη Ηλία

Ήδη το όνειρο ανέγερσης του Προφήτη Ηλία άρχισε να γίνεται πραγματικότητα. Με την επί τόπου επίσκεψη μελών του διοικητικού συμβουλίου του Μορφωτικού Συλλόγου (Γενικού Γραμματέα Μασούρα Ιωάννου, ταμία Μπουρονίκου Ελευθερίου), την ίμερα της κατεδάφισης της παλιάς εκκλησίας του Προφήτη Ηλία, για ληφθεί φωτογραφίες και για πληροφορίες περί της ανοι-

Η νεοανεγέρθείσα εκκλησία, γίνεται εκεί που υπήρχε η παλιά. Η σύνταξη και η μελέτη του σχεδίου αυτής έγινε δωρεάν, το τονίζουμε αυτό, δωρεάν, από τους τους Μηχανικούς:

α) Σφενδονιά Αγαθάγγελο (ιερομόναχο)

β) Καστώρη Αναστάσιο του Γεωργίου (Καλλιπευκιώτη).

Ας έχουν μιμητές και σε άλλου είδους εργασίες αυτής.

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή εκ μέρους όλων των Καλλιπευκιώτων τους ευχαριστεί για την αγάθη αυτή πράξη.

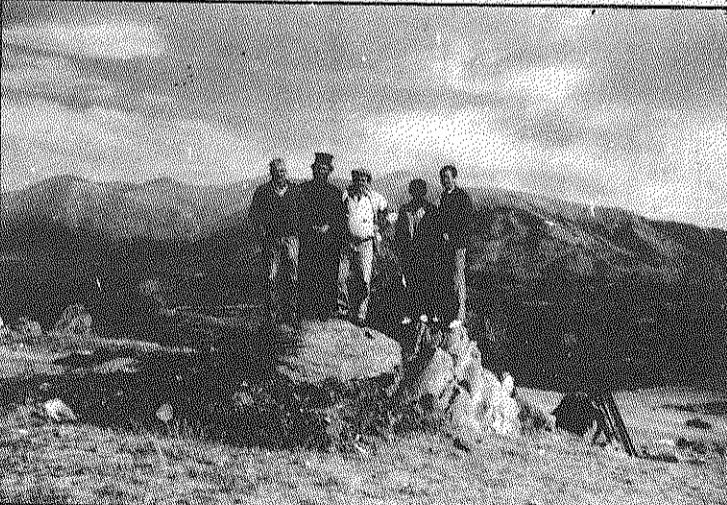
Εργολάβος έχει ανακηρυχτεί ο Γεωργόπουλος Βασίλειος με τους γιούς του αντί του ποσού των 1.500.000 δραχ. Έχει ήδη πέσει η βάση και οι κολόνες και οι εργασίες προχωρούν εφόσον επιτρέψουν οι καιρικές συνθήκες, αλλιώς θα συνεχιστούν την Άνοιξη. Το σκυρόδεμα είναι της εταιρίας ΜΠΕΤΟΜΙΞ.Α.Ε. Κάτω Αιγάνη.

Επειδή ο Μορφωτικός Σύλλογος παρακολουθεί όλα αυτά από πολύ κοντά και δεν μένει αμέτοχος σε όλες αυτές τις πράξεις, έχει ιερό καθήκον να τονίσει διά μέσου της εφημερίδας «ΩΡΑΙΑΣ ΚΑΛΛΙΠΕΥΚΗΣ» μερικές πράξεις.

Αναφέραμε παραπάνω ονομαστικώς την εκκλησιαστική επιτροπή και πραγματικά αξίζει να αναφέρουν τα ονόματα αυτά, επειδή οι προσπάθειες αυτών των ανθρώπων είναι υπεράνθρωπες, ανά πάσα στιγμή βρίσκονται εκεί για να προσφέρουν αντιμετωπίζοντας ένα σωρό προβλήματα είτε μεταφοράς υλικών, λόγω δυσκολίας του δρόμου, έλλειψη νερού, και το σπου-



ΚΑΤΩ: Διακρίνονται ο ταμίας του Συλλόγου Μπουρονίκος Ελευθερίος, η εκκλησιαστική επιτροπή: Τσιούγκος Χρήστος, Τσικρικάς Αστέριος (ιερέας) και Μασούρας Νικόλαος. Πάνω στην εκκλησία οι μάστοροι όπου άρχισαν τις εργασίες κατεδάφισης.



Η Εκκλησία δεν υπάρχει πια, έχει κατεδαφιστεί. Στο μέρος όπου θα γίνει η εκκλησία του Προφήτη Ηλία: Διακρίνονται από την εκκλησιαστική επιτροπή ο Μασούρας Νικόλαος, ο Παπαστέργιος Τσικρικάς, ο Τσιούγκος Χρήστος. Ο εργολάβος Γεωργόπουλος Βασίλειος και ο Γεν. Γραμματέας του Συλλόγου Μασούρας Ιωάννης

δαιότερο και ουσιαστικότερο, το οικονομικό. Παρόλες όμως τις δυσκολίες, προσπαθούν για

να φανούν αντάξιοι των καθηκόντων που έχουν αναλάβει όλοι τους.

Απευθύνομενοι προς όλους τους Καλλιπευκίτες του εσωτερικού και εξωτερικού και στους φίλους της «ΩΡΑΙΑΣ ΚΑΛΛΙΠΕΥΚΗΣ», επειδή απαιτούνται μεγάλες δαπάνες για τη νεοανεγέρθείσα εκκλησία του Προφήτη Ηλία ας βοηθήσουμε ο καθένας μας όσο μπορεί, ώστε να γίνει ένα πραγματικό στολίδι το εκκλησάκι του Προφήτη Ηλία.

ΜΑΣΟΥΡΑΣ Γ. ΙΩΑΝΝΗΣ  
Γραμματέας ΜΕΣΑΚ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ:  
— Θεού με σκούπεται η «ΦΩΝΗ»...  
— Ήταν ξεχύνε τη συνέργοινη σου...  
  
— Λαμπτε τοντο δαι το φίλιο  
— Στον κολλυτερό σου φίλο!

## ΠΕΤΥΧΑΝ ΣΤΑ Α.Ε.Ι. ΚΑΙ Τ.Ε.Ι.

1) Παπαδημητρίου Μαρία του Κων/νου, Πανεπιστήμιο Αθηνών (τμήμα Αρχαιολογίας, Ιστορίας).

2) Καστώρης Ιωάννης του Γεωργίου, Πανεπιστήμιο Κρήτης (τμήμα Μαθηματικών).

3) Οικονόμου Νικόλαος του Αποστόλου, πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (τμήμα Μαθηματικών).

4) Καρατόλιος Απόστολος του Κων/νου, Σχολή Ικαρων.

5) Γκαμπιόύρα Μαρία του Ευαγγέλου, πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (τμήμα Φιλολογίας).

6) Πατούλια Παγώνα του Ζήση, πανεπιστήμιο Αθήνας (τμήμα Γερμανικής φιλολογίας).

7) Ντόντου Ιωάννου του Ευαγγέλου, Παιδαγωγική Ακαδημία Βόλου.

Η εφημερίδα μας επαινεί και συγχαίρει όλους τους ανωτέρω που εισήχθησαν στα ανώτατα κι ανώτερα εκπαιδευτικά ιδρύματα. Είναι γι' αυτούς ένας σημαντικός σταθμός, αλλά δεν είναι το τέρμα. Τους ευχόμαστε λοιπόν, άριστη φοίτηση, κατάρτιση επιστημονική και μόρφωση χαρακτήρων.

Η εφημερίδα μας επαινεί και συγχαίρει επίσης όλους εκείνους που δεν εισήχθησαν μεν, αλλά είναι αξιέπαινοι για τις προσπάθειές τους. Η ζωή είναι μια διαδοχή προσπαθειών και δοκιμασιών, η πείρα που απέκτησαν δοκιμάζοντας τις δυνατότητές τους, είναι κιόλας ένα πολύτιμο εφόδιο επιτυχίας για το άμεσο μέλλον.

Τους ευχόμαστε ολόψυχα κάθε ευγενική και δημιουργική επιτυχία.

## Ένας παράξενος επισκέπτης....

★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

23 του Οκτώβρη κι ύστερα από ένα καυτό φθινόπωρο, που διανύμε μέχρι χτες, με υψηλές θερμοκρασίες, ηλιοφάνεια και ξηρασία, θρέθηκε ξαφνικά η όμορφη περιοχή της Καλλιπεύκης ντυμένη στ' άσπρα.

Το πρώτο χιονάκι δειλά, δειλά έκανε την εμφάνισή του αν κι αυτή την εποχή βρισκόμαστε στο φόρτε της σπαρμοδίας των σιτηρών, κι όλοι περιμέναμε την πολύτιμη βροχή που απαιτείται για τις καλλιέργειες, μας ήρθε κατ' ευθέαν χίονι.

Καλοδεχούμενο λοιπόν, όπως λέει και η λαϊκή παροιμία από την κακή την έερα, καλό είν και το χαλάζι (χίονι).

Ας ελπίσουμε ότι δεν θάναι το μοναδικό για το χειμώνα που έχουμε μπροστά μας, κι ας αποτελείται αυτό προοίμιο ενός πραγ-

ματικού χειμώνα που θ' αποκαταστήσει την ισορροπία του περιβάλλοντος εμπλουτίζοντας πάλι τις πολύτιμες πηγές που στέρεψαν γιατί... αλλιώς ο Θεός να βάλει το χέρι του!!

## Συνεχίζονται οι εργασίες



ύδρευσης

Άρχισε η εκσκαφή για τη διαμόρφωση του χώρου όπου θα κατασκευαστεί η δεύτερη δεξαμενή, που στη συνέχεια αφού γίνει διαχωρισμός του δικτύου υδρευσης σε δύο ζώνες θα υδροδοτηθεί το επάνω μέρος του χωριού. Αν και έχουμε επιφυλάξεις για τη συνέχιση των εργασιών, λόγω καιρικών συνθηκών, όμως κάλιο αργά, παρά ποτέ.

## ΔΩΡΕΕΣ

Παπαστέργιο Κων/νος (Κόλλιας) 10.000 δραχ. στη μνήμη της μητέρας του Μαρίας Παπαστέργιου.

— Τσολάκης Ιωάννης 20.000 δραχ. στη μνήμη του πατέρα του Δημητρίου Τσολάκη.

Ο ΜΕΣΑΚ ευχαριστεί θερμά.

## ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ

— Οικογένεια Κωστούλα Ιωάννου (ιατρός) Λάρισα, για ανέγερση του Αϊ-Γιάννη 100.000 δραχμές.

— Παντέλα ή Ντηλεγίκου Μαρία, Αμπελώνα εις μνήμη του αδελφού της Κων/νου και των γονέων Ιωάννη και Παγώνας, για ανέγερση Προφήτη Ηλία, 5.000 δραχμές.

— Παπακωνσταντίνου Γεωργίου και Νικολέττας θυγατέρας εις μνήμη Σοφίας, πεσόντων εις θέση «Πατωμένη» για ανέγερση Προφήτη Ηλία, 5.000 δραχ.

— Κατσιούλα Αικατερίνη του Γεωργίου, Καλλιπεύκη, εις μνήμη Νικολάου, Βασιλικής και Γεωργίου για ανέγερση Προφήτη Ηλία, 6.000 δραχμές.

— Μασούρας Γεώργιος του Κων/νου, Αμπελώνα, για ανέγερση Προφήτη Ηλία, 1.000 δραχμές.

— Πατούλιας Ιωάννης του Ζήση, Λεπτοκαρυά, εις μνήμη του αδελφού του Χρήστου και γονέων για ανέγερση Προφήτη Ηλία 5.000 δραχμές.

— Γκαβούτσικος Αστέριος του Γεωργίου, Καλλιπεύκη, εις μνήμη του αδελφού του Κων/νου και πατέρος Γεωργίου για ανέγερση Προφήτη Ηλία 5.000 δραχμές.

— Κατσιούλα